

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

SUMÁRIOS DE LÍNGUA ALEMÃ I
LITER. ALEMÃ (mód II) - ARBEITERLIT.

1975/76 LÍNGUA ALEMÃ II
6 LIT. ALEMÃ (mód II)

11
14 (4)

O PROFESSOR, VILAS BOAS

Sumário N.º 1

Data 5 / 12 / 75

1) LÍNGUA ALEMÃ - Aula de Apresentação.

1) LITER. ALEMÃ (N.º 2) Aula de Apresentação. Indicações Bibliográficas: "Texte aus der Avantgarde seit 1901" (Reclam 9705/06); Volkelt: "Neue Romanen..." (Rororo 6842); "Stories für uns" (Fischer Taschenb. 1393); Czetz: "Jehon oder Kaputtgehen" (Fischer Taschenb. 1367); Samplatski: "Munkelschicht" (Fischer Taschenb. 1429); von der Gein: "Land der und Fener" (Rororo 916).

Revelhada a leitura dos textos teóricos de Brecht, especialmente sobre o Realismo.

Assinatura

José Carlos Borges

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 2

Data 9/12/75

Lingua Alemã I - Deutsch 2000 Band 2 1. Lektion - Fragen zum Verständnis
des Textes und Konversation

Assinatura

João Vitor Bay

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º

3

Data 10/12/75

Literatura Alemã - Crisologia da Arbeitelit.
no VORMÄRZ - 1840-1848)

Wesselt
Hornisch
Heine
Fungo, Büchler
Langels, Marx

1) Estado do se. XIX - princípios de Lit. Social.

2) Lit. no âmbito da social-democracia (1863-1914)

3) Arbeitelichtung (1914-1933)

4) " im III. Reich (1933-45)

5) Lit. política-revoluc. - BPRS

6) Lit. na RDA - Bitterfelder Weg

7) Lit. na RFA - Grupo 61

- Werkstatt Lit. der Arbeitelit

Desinteresse mostrado pela ideologia da
classe dominante por este tipo de
literatura.

Pontos de vista

Lit. escrita por trabalhadores
de ideologia socialista

Lit. que trata, como tema, do mundo dos trabalhos.

Importância da aparência de distorções, uma vez que se trata de literatura
com um fim específico e para tal a receptividade é essencial

As origens da arte segundo Fischer (A Necessidade da Arte)

A obra de arte parte da vida (leben).

O artista toma a materia (STOFF) da vida e
dá-lhe uma forma (GESTALTUNG).

(Teoria de Wittfogel)

Assinatura

João Vitor Bo

UNIVERSIDADE DO PORTO

N.º 4

Data 12/12/75

Esche Sprache - Übungen : des bestimmte Artikel; Adjektive

atura Alemã Posições de Marx, Engels, Lenin e Teotzki sobre a possibilidade de
uma cultura proletária.

Esboço histórico da época do Vormärz, entre 1840 e 1848.

O "Junges Deutschland", como grupo literário que defendia a nova ordem
Goetz Weerth, o escritor que iniciou a Arbeiterliteratur, i.é.,
que lhe deu uma forma nova, passando a ser praticamente
considerado como o iniciador da Arbeiterlit. que chegou até os
nossos dias

Assinatura

Gonzalo Vilas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 5

Data 16/12/75

Deutsche Sprache: Übungen: Artikel und Adjektive; Morpheme - Stamm-, Flexions- und Derivationsmorpheme. Konversation: Die Rolle der Frau.
Literatur: Albin Georg Weerth e o seu "Fragment eines Romans", como tentativa de apresentação das 3 classes da 1ª vez, aparece e primeira plano a figura de um proletário num romance.

A alegoria como característica principal da "Rekitedichtung" desta época, tendo contido vocabulário do mundo do trabalho, dando-lhe um carácter mais realista. Grande predominância do vocabulário predominante do idealismo burguês e da poesia revolucionária burguesa.

Esboço histórico do desenvolvimento da social-democracia entre 1863 e 1914.

Assinatura

Assinatura

Gaspar Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Número N.º 6

Data 19/12/75

Deutsche Sprache - Landeskunde

literat. Alemã O teatro como veículo de propagação das ideias da social-democracia a partir de 1860. A criação da Freie Volkshäuser de Berlim, em 1890, ligada ao naturalismo e a Hauptmann. Posição de Franz Rebering perante o naturalismo e a arte moderna da época, que considera pessimista, enquanto que o proletariado vê os mesmos problemas, mas olhando com esperança para o futuro. Formas de uma "aristocracia" operária, quanto aos autores ligados à social-democracia. Crítica de Heinz Specker às tendências culturais apresentadas nos órgãos culturais do partido, tendências essas de origem burguesa com o fim de abafarem a voz revolucionária do proletariado.

Assinatura

José Vilar-Pez

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 7

Data 5/1/76

DT Sprache G - Deutsch 2000/2 2. Lektion - Fragen zum Verständnis des Textes
DT Sprache H - " " " " " " " " " " " "

Literatur Alte "Arbeiterdichtung" durante a República de Weimar. Programa cultural do SPD - levar à classe operária a vivência da cultura burguesa. Citações de Engelke e Kersch e Brügger sobre o papel da lit. Atitude perante o trabalho - o sinte-se explorado, mas orgulhoso pelo "máquina". Atitude política na maior parte dos textos. Quez apresentar o mundo do trabalho na sua totalidade. A sua tomada de consciência perante a exploração na produção, não levou estes autores à ação, muito até se refugiam no modelo camponês e artesanal

Assinatura

Assinatura

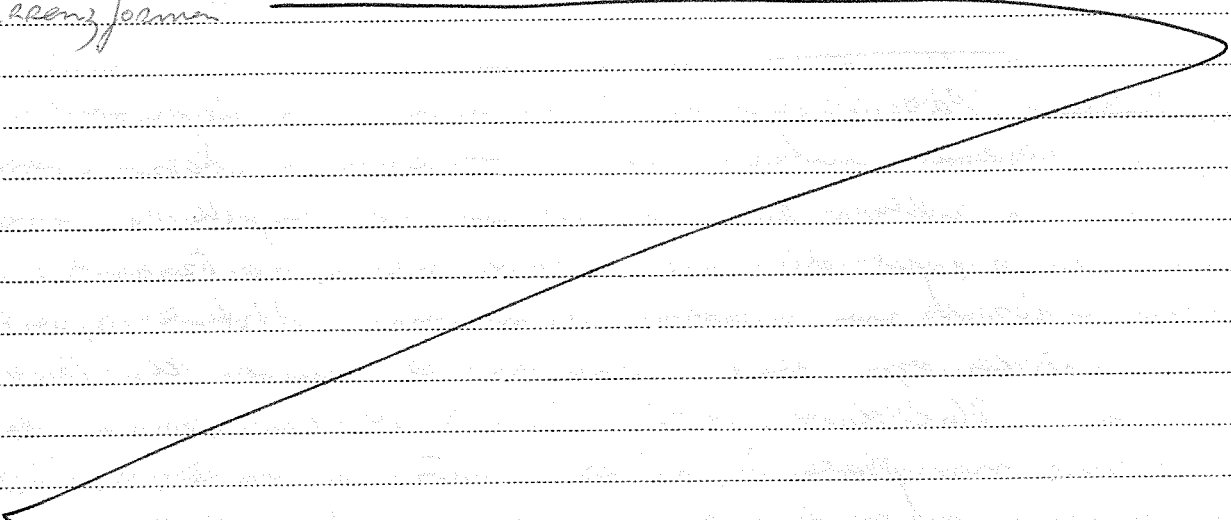
Frederico Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

mário N.º 8

Data 6 / 11 / 76

1. Speade H - Das Passiv - Vorgangs- und Zustandspassiv sowie einige Konkurrenzformen



Assinatura

Genaro Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º

9

Data

7/1/76

Pt. Sprache G - Das Passiv - Vorgangs- und Zustandspassiv sowie ei-
nige Konkurrenzformen
Pt. Hi H - Das Passiv - Einschränkungen

Lit. Alemã "Arbeiterdichtung" na República de Weimar. Chamada a
atenção para o vocabulário utilizado. A alegoria. Litera-
tura do EU e do NÓS, com predominância para o 1.
O teatro ligado ao SPD - 1920-1930

Assinatura

Assinatura

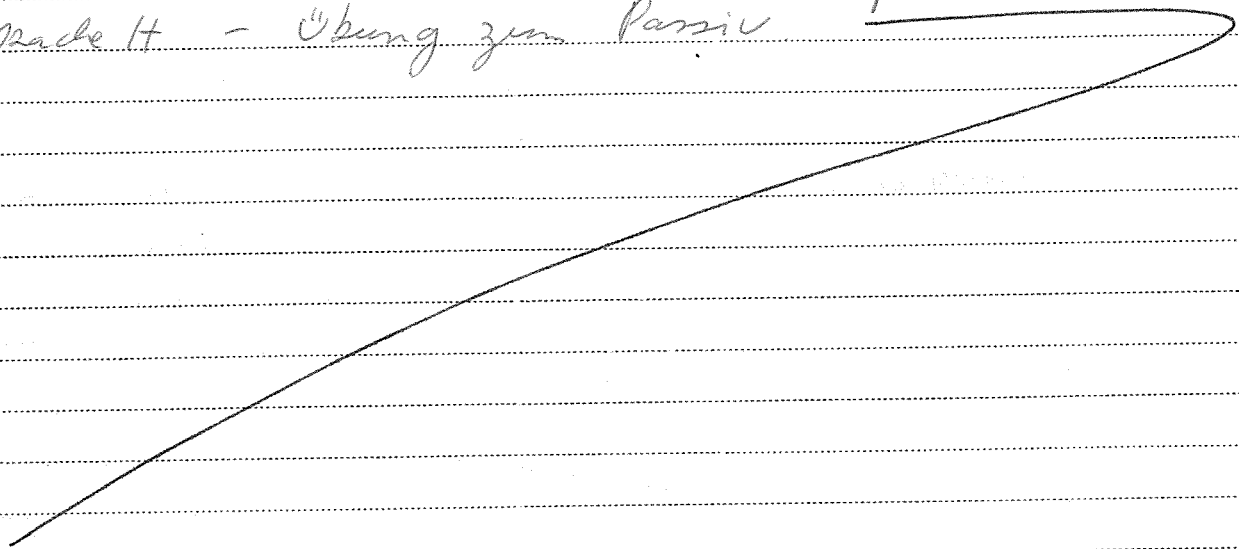
João Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Número N.º 10

Data 8.1.76

1. Sprache G - Das Passiv - Einschränkung
1. Sprache H - Übung zum Passiv



Assinatura

Gonçalo Vilas Boas

Sumário N.º 11

Data 9/11/76

DT. Sprade G. Übung zum Passiv

Lit. Alemã - Situação político-económica na Weimarer Republik.
A actividade cultural ligada ao KPD, oposta à Arbeiterdichtung. "Bund proletarisch-revolutionärer Schriftsteller". "ArbeiterKorrespondenzen". Importância do jornal da empresa. Viagem de Becher, em 1931, depois de Lukács ter sido enviado para impedir uma literatura tão esgarçada como a representada pela revista do BPRS "LinksKurve".

A lírica do BPRS - Importância de certos estereótipos (panda, cores, manhã, etc.). Desapreciação da maioria da natureza.

Assinatura

Gaspar Vilas-Bias

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 12

Data 12/1/26

DT Spende G und H - Lektüre des 3. Textes (DT. 2000/2B) . Fragen.

Lit. Alemanha - O teatro na Weimarer Republik - Piscator e o teatro amador. A prosa ligada ao KPD: "ArbeiterKorrespondenzen", "Betriebsromane", "Reportage romane".

A continuação da tradição da W. R. na lit. da RDA. Bitterfelder Weg

Assinatura

José Carlos Borja

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 13

Data 13/2/76

pt. Sprache 17 - Die Modalverben

Lit. Alemã - Organizaçõs da turma em grupos, marcas das horas para receber os alunos.

Bibliografia. Aspectos da RFA
(Sumário do dia 14.11)

omunidade

Assinatura

Gonzal Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 14

Data 14/ 2/ 76

DT Sprache Grund H - Test

Lit. Alomā - Ver Sumário n.º 13

Assinatura

Gonçalo Vilar-Bros

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 15

Data 15/1/75

Dr. Sprache G und H - Modalverben. Übungen

Assinatura

Joselo Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 75

Data 15/7/76

Dt. Sprache G - Modalverken

Lit. Alemã O Grupo 67. Sua jornada. Sua posição em relação à literatura de trabalhadores anterior. Conflito com os sindicatos. Necessidade de recorrer ao aparelho de distribuição de livros. Conflito interno entre a corrente que quer "literaturizar" o tema e o grupo que quer fazer do Dokumente Gruppe um foro de discussões e de crítica social.

Assinatura

Gaspar Vila-Boas

UNIVERSIDADE DE OPORTO

Sumário N.º 17

Data 19 / 1 / 1976

DT Sprache Grund II - Text 4. Konversation

Lit. Alemã - O Werkkreis Literatur der Arbeitswelt. As suas origens no seio do Grupo 67. Os concursos realizados, como tentativa de juntar interessados nas várias "opiniões" espalhadas pela Alemanha Federal. Necessidade de ter em conta o receptor, na ~~esta~~ maneira de escrever. O critério de selecção dos ^{melhores} textos. As dificuldades encontradas (falta de prática, inexistência de júris literários do tema a tratar, divisão do público).

O WK e a humanização do mundo do trabalho. Cooperação / intelectualização no trabalho colectivo das oficinas. Literatura emancipatória, concorrendo c/ a lit. trivial opressora pela ideologia dominante, p/ evitar posições críticas. Razões de escrever. Consciencialização através da actividade de escrever / ler.

Necessidade da criação de "Gegenöffentlichkeit" e de participação c/ outros organismos.

Assinatura

João Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 18

Data 20/1/75

Dr. Späcker H - Korrektur der schriftlichen Übung

Assinatura

Paula Vila-Bon

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 19

Data 27/12/76

PT Sprache G - Korrektur der schriftlichen Übung. Übungen aus Pentek 2000

PT Sprache H - Übungen zu den Modalverben

Lit. Alomã Discussões dos programas do Grupo 61 e do
Wortkreis. A linguagem dos trabalhadores caracterizada por
Oskar Negt como ~~luta~~ *luta* estereotipada, o que é uma de-
scrição investida ideológica. O Wortkreis e os intelectuais

Assinatura

Assinatura

Fernando Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 20

Data 22 / 1 / 76

DT Sprache G - Modalverben Übungen ~~Landeskunde~~

DT Sprache H - Fortsetzung der Modalverben Konversation über
Deutschland

Assinatura

José Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º

24

Data

23/11/76

Português B - Modalidades - Landeskunde

Português B - Comentário e discussões do texto de Elizabeth

Engelhardt "Zwischen B und b"

Assinatura

Jorge Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 32.....

Data 26/11/76

Dt. Spinde 6 und H } Falta por me encantar por do lado
Lit. Alameda



Assinatura

Assinatura

Genardo Vitor Bez

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 23

Data 27/1/75

DT Sprache H - Text - Verbund nach Wunsch. Konversation.

Assinatura

Gaspar Vitor Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

umário N.º

24

Data

28 / 7 / 75

Dt Sprache H - "Machen muß das sein" - Übungen. Zusammen-
gesetzte Wörter

Dt Sprache G - Text: Urlaub nach Wunsch. Kondensation

Lit. Alemã - O relato e a Reportagem como gêneros literá-
rios. Poético épico e prefácio histórico. Sua função crítica,
informativa e operativa. Ponto de Lütke, recusando a
Reportagem como gênero literário, por utilizar de métodos
científicos e representar só parcialmente a sociedade, ao contrário
do romance. Necessidade de apresentação das contradições
e não o seu levantamento na obra total de caráter
estético. Temática: o sistema social, visto na pessoa do
trabalhador. Mostra o especial, pt mostrar o geral.

Assinatura

Assinatura

José Vitor Boer

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 250

Data 29/1/76

At. Sprache H - Fortsetzung der Übung "Neben muß das sein"
Konversation über die Universität

At Sprache G - Ausgefallen (Assemblée Magasin)

sumariel

Assinatura

Francisco Vitorino

UNIVERSIDADE DO PORTO

número N.º 26

Data 30/1/76

V. Sprache G - Übung "MACHEN - muß das sein". Konversation über Hochschulen

1. Alemanha - Necessidade de apresentar a dialética da classe entre o conceito e o geral: a) não apresentar as questões partciais como de carácter ocasional, mas elucidar b) demontar as relações de forças de produção, como meio de contestar a ideologia dominante c) mostrar a diferença entre a consciência ideológica dos trabalhadores e os seus próprios interesses. A reportagem deve mostrar a estrutura industrial como algo em mudança e passível de mudanças. O autor das reportagens deve-se manter aberto perante o valor dos factos. A reportagem, como leit de trabalhadores, deve pôr em causa "A postura da empresa acaba a lei fundamental". A reportagem "Beschreibung eines Betriebsunfalls" de Everaeyn

Assinatura

Assinatura

Francisco Vitorino

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 27

Data 2.2.76

Dt Sprache G } text 6A - Konversation
Dt Sprache H }

Lit. Alemã A lírica ligada ao tempo 61. Referência ao "NÓS", a alegoria. Maior integração no contexto social do que a antiga Arbeiterdichtung. Introdução de provérbios, citações, leis, textos de exclamação. Aspectos formais e a sua ligação ao contexto semiântico: ritmo, acentuações, posições da palavra, repetições etc.

Assinatura

João Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 28

Data 3/2/76

DT Sprache A - "Statt", "knerehalb", Zahlen - Reduzierungsmöglichkeiten

Assinatura

Assinatura

Gonsalo Vilas Boas

UNIVERSIDADE DE OPORTO

Sumário N.º 29

Data 4/2/76

Dr. Sprado G - "Statt", "Innertalb", Zahlen. Reduzierungsübungen

Dr. Sprado H - Übungen zur 6. Lektion. Verwandlungen von Satzgliedern
in Gliedsätze

Lit. Alemã Continuação da análise da lírica do Grupo 67, cf
base nos textos de Josef Büscher, Klaus Kuhnke, Kurt Küttner e Willy
Baarloek, do livro "Texte aus der Arbeitswelt seit 1967" (Reclam
9.705/06)

Assinatura

João Vitor Boia

UNIVERSIDADE DO PORTO

mário N.º 30

Data 5.1.21.76

G - Übungen zur Ableitung Reduzierung
H - Konversation über Umweltschutz

Assinatura

Jorge Vilas-Boa

Sumário N.º 31

Data 6/2/76

III Sprache G - Konversation über Umweltschutz

Lit. Alemã - Análise das poesias de Josef Büscher, do livro "Texte aus der Arbeitswelt seit 1967" (Continuacões). Günter Wolkhoff - sua actividade como repórter. Condensacões do tempo, anectotas, tratado "leitmotivístico" do facto principal. A verdade social como objectivo, tornar as coisas públicas, utilizando pf tal documentos (discursos, actas, estatísticas, cartas, etc.), montando-os muitas vezes contrastivas. O repórter deve tb fazer algumas explicações e comentários, que leve a uma melhor compreens. A verdade é algo de subjectivo. A partir da represent. sentida subjectivamente, pelo trabalhador, ele pode passar a conhecer a situação objectiva. Apesar de nã ter a experiencia existencial de ser trabalhador, a epistémica permite-lhe uma investigacões mais fácil. Diferenciaçoes linguísticas, no teatro Trabalhadores e empregados (Vorlatte-Klo, Speisen-Abpflühen)

Assinatura

Gonçalo Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

número N.º 32

Data 9 / 2 / 78

Spangenberg H - Konversation über den Text FA
Leitura Alemã - Análise de 1 discurso

Assinatura

Georg Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º

33

Data

10/2/78

DT. Sprache H - Der Satz, Topologie des einfachen Satzes

Assinatura

João Vitor Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 34

Data 11/2/78

vt Sprache G - Der Satz, Topologie des einfachen Satzes
" " H - Übungen zur 7. Lektion. Umwandlung von Satz-
gliedern in Gliedsätze
vt. Liter. Alemā - Comentario de um texto de Peter
Weiß, "Rückkehr zum den Eltern"

Assinatura

Assinatura

José de Vilhena

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 35

Data 12 / 2 / 76

Port. Sprache G - Übungen zur 7. Lektion. Verwandlung von Satzgliedern in
9. Gliedsätze.

Port. Sprache H - Konversation über das deutsche ^{Schul}Unterrichtssystem. Rückübersetzung
aus einem Text Miguel Torga

Assinatura

Jorge de Vilhena-Boe

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 36

Data 13/12/76

dt Sprache 6 - Konversation über den dt Schulsystem Rückübersetzung.
Lit. Alemã - A reportagem industrial - o Romance reportagem
A reportagem pt lida como prosa/objectiva, o típico prosa. O romance reportagem
pode ter como centro o indivíduo autónomo; apresentando a relação dialéctica
entre o indivíduo e a organização familiar e gerencial (a empresa)
O tema da reportagem: relações dos processos de produção e as condições de
produção. Alheamento. Distinção entre o âmbito formal e o informal
nas personagens do romance. Influência dos domínios formais na
formação da personalidade. A família e a escola como cati-
vadores da ideologia dominante. O indivíduo não autónomo. S/ aprofundar
integrando na base económica da sociedade.

Assinatura:

Assinatura

José V. Barros

UNIVERSIDADE DO PORTO

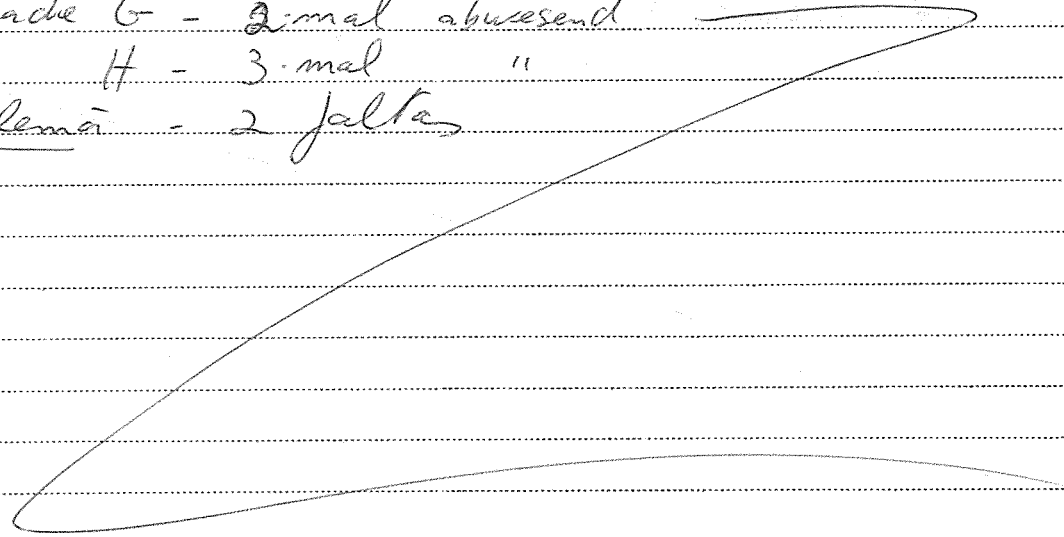
Sumário N.º 37

Data 16/12/81 2. 176

DT. Sprache G - 2. mal abwesend

" " H - 3. mal "

LiT. Alemã - 2 faltas



Assinatura

Assinatura

José de Vila-Boa

UNIVERSIDADE DO PORTO

umário N.º 38

Data 19.12.76

Dt. Sprache GwdH-Rückübersetzung

Assinatura

Assinatura

José Carlos Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 39

Data 20/2/76

Lit. Alemã - Max von der Grün. Sua obra literária: "Römer
im zerschlagenen Nacht", "Kalicht und Feuer", "Stellenweise Glatteis",
"Zwei Briefe an Pospischil" etc. Sua intenção literária - mais sociol-
ógica, mas vontade de contar o que conhece. Através do
conto, denuncia, e nisso consta o seu trabalho político.
Dt. Sprache G - Übungen (Stärke Vorleser, Dialogische Strukturen)

Assinatura

Assinatura

José Vilar-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 40

Data 23.12.76

Dr. Spade G und H: Konversation über den 8. Text.
Lit. Alms - Apresentação de 2 trabalhos sobre o Romance
"Klicht und Feuer" de Max von der Grün

Assinatura

Jorge Vilas-Boa

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 41

Data 24/2/76

PT. Sprache H - Argumente für und gegen einen späteren Ladenschluß
Lokaler Gebrauch der Präpositionen.

Assinatura

João Vilas-Bôas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º

42

Data

25 / 2 / 76

M. Sprache 6 und H - Grammatische Übungen (Starke Verben,
Reklination der Adjektive, Umwandlung von Satzgliedern in
Satzglieder)

Lit. Alem. - Andries do disse "Tilt"

Assinatura

José de Almeida

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 43

Data 26/2/76

pt Sprache 6 und H - Fest

Assinatura

Jorge Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 44

Data 27.12.1976
4/5/8-3-76

Dt. Sprache G - Rückübersetzung: "Montre Finezas" von Manuel da Fonseca

Lit. Alemā - Apresenta^ço e discuss^o de Trabalho sobre o realicht und Feuer

Dt Sprache G und H - Lokaler Gebrauch der Präpositionen; Darstellung von Fortbewegungen

Dt. Sprache G + Lit. Alemā - Faltaei por ter ido a Lisboa em serviço do Centro de Estudos Literários da Universidade do Porto

3) Dt Sprache G - Temporalangaben

Dt. Sprache H - Text "Gort oder Leichtsinn"

Lit. Alemā - Discuss^o de um Trabalho sobre "realicht und Feuer"

Assinatura

João V. Cardoso

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 45

Data 9-12-31-76

- 9/3 Deutsche Sprache H - Temporalangaben
- 10/3 " " H - Übungen mit Präpositionen
- " " G - Text "Sport und Leichtzinn" (DT 2000)
- Lit. Alemã - Discussão de um trabalho sobre "Licht und Feuer"
- 11/3 Dt. Sprache G - Übungen mit Präpositionen
- " " H - Kleine Reprate über die Arbeit in der Klasse
- Rückübersetzung
- 12/3 Lit. Alemã - Discussão de um trabalho sobre "Licht und Feuer"
- Dt. Sprache G - Reprate über die Arbeit in der Klasse Rück. übersetzung

Assinatura

Assinatura

[Handwritten signature]
Gonzalo Vitor-Bon

UNIVERSIDADE DO PORTO

umário N.º 46

Data 15-17.3.76

- Dt Sprache I G und H - Text "Prüfungsausschuss und Cockpit" (Dt 2000/2)
Lit. Alemã - O nascimento do Werkkreis como consequência dos conflitos
internos no seio do Grupo 67
Dt Sprache H - Satzanalyse. Textkorrektur
Dt Sprache G - Satzanalyse. Textkorrektur
Dt Sprache H - Übungen mit Präpositionen
Lit. Alemã - O Werkkreis. Seus brigas. Seus fins. Alternativa de leitura
para um público trabalhador. Necessidade de acompanhar a actividade
literária e actividade político-social. Contraste e a lit. individualista.
O indivíduo na colectividade. Trabalho-tempo livre. Nova perspec-
tiva: estudar o indivíduo mas af. relações, não se ficar pelo
mundo do trabalho e exclusivo

Assinatura

Justo Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 47

Data 18-23.3.1975

- 8-3 Dt Sprache G - Übungen mit Präpositionen
Dt Sprache H - Kondensation: Die Gleichberechtigung, Rückübersetzung
- 1-3 Dt Sprache G - " " " " " "
Lit. Alemā - Discussão sobre o romance "Kerlicht und Feuer": introdução
de passagens de reportagem minimal; tratamento do passado; o fascismo e o anti-
comunismo; estrutura dicotômica; a máquina; resumo.
- 2-3 Dt Sprache G und H - Text "Abschied vom Laster"
Lit. Alemā - Discussão sobre o texto "Steink", de Horst Wolder (do
livro "Stories für uns")
- 3-3 Dt Sprache H - Das Adjektiv

Assinatura

Assinatura

Jorge Viana Pro

UNIVERSIDADE DO PORTO

Numário N.º 48

Data 24-29/3/76

PT Sprache G - Adjektive

PT Sprache H - Übungen mit Präpositionen

lit. Alemã - Discursos de trabalhos sobre os textos "Ein Ankerstag" de Siegfried Schwedtfeger e "Ollb Kamellen" de Rainer Hirsch.

PT Sprache H - Diskussion: Abschied vom Laster

" " G - Wegen der Assembleia Rapta nicht stattfinden.

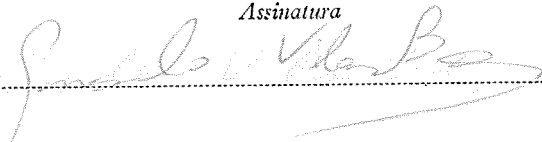
" " G - Präpositionen (Übungen)

lit. Alemã - Discursos de trabalhos sobre os textos "Fietz 1. Mai" und "Keine Angst vor großen Tieren"

PT Sprache G und H - Text "Ein Randblatt für drei Millionen"

lit. Alemã - Discursos de trabalhos sobre os textos "Die Existenz Tier" de Peter Sauerheimer; e "Der Rad" de Günther Müller

Assinatura



UNIVERSIDADE DE ADOZ PORTO

Sumário N.º 477

Data 30-13/4-76

- 30 DT Sprache H - Das Konjunktiv in irrealen Bedingungsätzen; irrealer Wunschsätze
- 31 DT Sprache G und H - Test
Lit. Almeida - "Discursos da irrealidade sobre o texto" "Unterredung mit einem Betrachter" de Bernd Wöhrhoff
- 1 DT Sprache G - Adjektive der Konjunktiv in irrealen Bedingungsätzen; irrealer Wunschsätze
- DT Sprache H - Konversation. Übungen mit Präpositionen
- 2 DT Sprache G - Übungen mit Adjektiven
- Lit. Almeida - Análise do Romance "Muskelsteht" de Samplatycki.
Aspectos Autobiográficos. Meios linguísticos e estilísticos utilizados

Assinatura

Assinatura

José V. dos Reis

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 50

Data 5-9/4/76

1. Sprache bund H - Prüfung Übung aus DT 2000
Lit. Alemã - Discursos de trabalhos apresentados sobre "Emanzipation" (Herbst)
e Pakttsverträge (Peter Schütt)
2. DT Sprache H - Text "Gestärbeiter, Fremde, Ausländer" (Dt 2000/2)
DT Sprache G - " " " " " "
DT Sprache H - Übungen mit Adjektiven
Lit. Alemã - Lektura e discursos de trabalhos sobre "Freizeitbeschäftigung"
de Aletta Eßer e "Freizeitprotokoll" de Heinrich Penckmann
3. DT Sprache G und H - DT-Blätter: Floh de Colopre und Wolf Biermann
DT Sprache G - Konversation und Rückübersetzung
Lit. Alemã - Discursos de trabalhos sobre "Das neue Wort" de
Erasmus Schöpke

Assinatura

José Vitor Boy

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º

51

Data

27-3/4-5/76

- 27 Dt. Sprache H - Text "Eine löstige Verpflichtung" - Konversation
- 28 Dt. Sprache G - Text "Eine löstige Verpflichtung" Konversation
Dt. Sprache H - Indirekte Rede
- Lit. Alamã - Discursos de um trabalho sobre "o Trabalhador na RFA"
- 29 Dt. Sprache G - Indirekte Rede
Dt. Sprache H - Fortsetzung der indirekten Rede: Rückübersetzung
- 30 Dt. Sprache G - Fortsetzung der indirekten Rede: Rückübersetzung
Lit. Alamã - Continuação do discurso iniciado na aula anterior
- 3/5 Dt. Sprache G und H - Text "Wer soll das bezahlen" Konversation
Lit. Alamã - Aula de 2.ª e 6.ª feira é dada na 2.ª-feira das 12.00
às 13.30.
- 5/4 Discursos de trabalho "O Trabalhador e a cultura"

Assinatura

Assinatura

Engelo Vitorba

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 52

Data 4/1/5/76

DT Sprache H - Übungen des Buches. Diktat.

DT Sprache G - " " " " " "

DT Sprache H. " " zur indirekten Rede.

Lit. Almeida - Leitura de um trabalho sobre "Ficha oder Kaputtgehen" de H. Oetz

DT Sprache H - Konversation u. Rückübersetzung.

DT Sprache G - Übungen zur indirekten Rede.

DT Sprache G - No houve aula por ter havido reunião do Conselho Directivo.

5 DT Sprache G und H - Text "Der neue" - Konversation.

Lit. Almeida - Leitura e discussões de trabalho "O Grupo 67 e o Werkkreis".

5 DT Sprache H - Gramm. Übungen.

Assinatura

Assinatura

Jorge Vilas, Braga

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 53

Data 12-18 / 5 / 76

- 12/5 Dt Sprache G - German Übungen Lektin 16 Indiscrete Rede
Dt Sprache H - German Übungen
- 13/5 Dt Sprache ~~G~~ H - Konversation
Dt Sprache G - German Übungen
- 14/5 Lit/Almã - O romance "Muskelschrott", de Herbert Schnitzler; meios
linguísticos utilizados; a frase do locói; os meios utilizados
A sua estrutura
Dt Sprache G - Konversation (Sport, Zeitungen)
- 17/5 Dt Sprache G und H - Text "Stellung gesucht" Konversation
Lit. Almã (parte dupl.) - leitura do trabalho "A Recepção de Literatura
de Trabalhadores na RFA"
- 18/5 Dt Sprache H - Nachzählungen

imprimado

Assinatura

Francis Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 54

Data 19-26/5/76

- 19 - Dt. Sprache G - Nacherzählung (Nimchanson) - mündlich
Dt. Sprache H - Gramm. Übungen (Text 18)
Lit. Alemã - Discussão sobre a recepção da Arte e da Literatura e a função de limites do significado
- 20 - Dt. Sprache H - Dialoge (Mietler und Vermittler)
Dt. Sprache G - Gramm. Übungen (Text 18)
- 21 - Dt. Sprache G - Dialog (Mietler und Vermittler)
- 22 - Dt. Sprache G und H - Text "Lebenslauf": Konversation
Lit. Alemã - Leitura do trabalho sobre os métodos de Wallraff (aula dupl.)
- 23 - Dt. Sprache H - Nacherzählung (Dr. Faust)
- 24 - Dt. Sprache G - Nacherzählung (Dr. Faust)
Dt. Sprache H - Konversation
Lit. Alemã - Os alemães foram convidados a assistir à sessão com Pinter (p. 17)

Assinatura

Jorge de Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 55

Data 27-35-6/76

- 27 - Dt. Sprache G - Konjunktiv
Dt. Sprache H - Konjunktiv Rückübersetzung (rechte Finze) Zeitungen (SD und FAZ)
- 28 - Dt. Sprache G - Konjunktiv Rückübersetzung (rechte Finze) Zeitungslektüre
- 31 - Dt. Sprache G und H - Text: "Die Vorstellung" → ERST und NUR
Lit. Alemã - Discussão de um trabalho "O papel da mulher na RFA" (ver dupl.)
- 1 - Dt. Sprache H - Nachzählung: Till Eulenspiegel
- 2 - Dt. Sprache G - " " " "
- Dt. Sprache H - Übungen des Buches
Lit. Alemã - Continuação da leitura do trabalho sobre Wallraff.
Método utilizado por W.: a observação participadora
- 3 - Dt. Sprache H - Rückübersetzung
Dt. Sprache G - Übungen des Buches

Assinatura

José Carlos Vilez Bo

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 66

Data 4-14-6 / 76

PT Sprache G - Rückübersetzung

PT Sprache G und H - Text 20

Lit. Alemã - leitura de trabalho sobre a imprensa e turismo em Frankfurt

PT Sprache H - Übungen (des Bundes nach "Bild den Sio Satz")

PT Sprache G - " " " " " " " " " " " " " " " "

PT Sprache H - Dialoge: "Die Abreise" und "Eine Reportage"

Lit. Alemã - leitura de trabalho sobre o artigo "Werkung in der Praxis" de

Quinter Wulkeff

6 PT Sprache G - ~~Text~~ Was kann er/ella per causa de sein S of o
Direktor der Geril de ES

6 PT Sprache G und H - Text 21 - Konversation

Lit. Alemã - Leitura de um trabalho sobre "O emigrante na RFA visto na literatura"

Assinatura

Assinatura

Janaína Vilela Reis

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 68

Data 19. 29. 6. 1976

- 19/6 - PT Sprache G - Nachzählung
21/6 - PT Sprache G und H - Text 22 - Konversation
22/6 - PT Sprache G und H - Konversation
23/6 - PT Sprache G und H - "
25/6 - PT Sprache G und H - "
Lit. Alumã - Arbeiterlit - O que é, que faz

Assinatura

João de Vilhena Bo

1976

1977

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sólha

Sumário N.º

7/76-77

Data

29.11.76

29.11 Dt. Sprache II A - Plan des Unterrichts für das ganze Jahr. B Kein ch. Brauch wegen der hohen Notizen

30.11 " II B - " " " " " " " " " " " "

" " " A - Fragen eines lesenden Arbeiters. Textinterpretation

Lit. Alemão - Introdução à cadeira e técnicas de apresentação de trabalhos, fichários, citações, etc.

2.12 Dt. Sprache II A - Wiederholung der indisekten Rede und der Fragepronomen

3.12 Dt. Sprache II A - Konversation: die Universität (Lit. Alemão & Dt. Sprache B) - Mit house für lesen da table portuguesa

4.12 Dt. Sprache II B - Konversation: die Universität

5.12 Dt. Sprache II A - Text: "Fragen und Antworten"

" " II B - Text: "Fragen und Antworten"

6.12 Dt. Sprache II A - Fortsetzung des vorigen Blattes. Wortgangpaar. Fragen

" " II B " " " " " " " "

Assinatura:

Assinatura

Fongelo Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Folha

n.º 2 / 78/77

Data 7.7.12 / 76

Almã - A crítica literária imanente: Emil Staiger. Discursos do seu método. Limitações do método imanente

Deutsche Sprache A und B - Semantischer Feld: Frazer. Wiederholung der Übungen 1-13 von Dudenübungsband v.5

Lit. Almã - A crítica literária imanente

2. Deutsche Sprache A und B - Diskussion

NS house aulas por motivo das eleições

Falder às 2 aulas de língua alemã e Lit. Almã

Deutsche Sprache A und B - Text. Frazer zum Inhalt

Lit. Almã - O método sociológico

Dr. Sprache A und B - Text

Assinatura

Gregório Vitor Boz

UNIVERSIDADE DO PORTO

John
Sumário N.º 3/77

Data 4/11/77

- 1/1 DT. Sprache II A und B - Diskussion über Besetzung
Lit. Alemã - Aspectos da prosa narrativa: Formas de abordagem. A narrativa como ficção. O relato. A narrativa épica. O passado épico. Situações típicas de narração: a n. pessoal, a n. autoral, a n. metapersonal. A estrutura temporal da narrativa. Técnicas de condensação temporal. O flash-back e a previsão do futuro. A matéria e o metatexto. O discurso directo e o discurso indirecto.
- 5/1 DT. Sprache II A und B - Situationen: Dialogsituationen
Lit. Alemã - Continuação de aula anterior
- 1/1 DT. Sprache II A und B - Relativpronomen: Wiederholung und Übung. Formenbau und Satzstruktur - Partikeln
- 0/1 DT. Sprache II A und B. Text "Die Aule" (H. Kunt) S. 34

Assinatura

João Vitor Boag

UNIVERSIDADE DO PORTO

Salvo
Número N.º 4/77

Data 11/21/1/77

- 1 - Dt. Sprache A+B - Fortsetzung der Text-Diskussion.
Lit. Alemã - Historial do realismo na RFA, dados do panorama
lit. alemã, Lukács e Brecht e o realismo, conceito de realidade
e realismo, Realismo como castiga
- 1 - Dt. Sprache A+B - Wostfeld - Antworten. Duden Übung
Lit. Alemã - Continuação da aula anterior
- 1 - Dt. Sprache A+B - Rückübersetzung: "Was kann ergründet?"
- 1 - Dt. Sprache A+B - Text S. 349
- 1 - Dt. Sprache A+B e Lit. Alemã - já houve aulas, e conteúdo de sem 5 do CO
- 1 - Dt. Sprache A+B - Satzstruktur (NP, VP, AP)
Lit. Alemã - Continuação do estudo sobre o realismo: o realismo
e negação, o realismo e a crítica

UNIVERSIDADE DO PORTO

Assinatura

[Handwritten signature]

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 5/77

Data 24-28/3/77

- 24/1 - Dt. Sprache - A und B - "Der andorranische Jude"
- 25/1 - Dt. Sprache A und B - Fortsetzung der letzten Stunde
Lit. Alemán - O momento histórico: preparação com a história de
RFA, incidindo especialmente o caso do "Bernfuehrer". Livro
germão da obra "... und schon bist du ein Verfassenjager", de
Peter Schneider. Possibilidades de operações redutoras, para
melhor análise a estrutura da obra.
- 27/1 Dt. Sprache A und B - Vergangenheitsform mit haben oder sein. Der Satz:
Subjekt, Prädikat, Ergänzungen.
- 28/1 Lit. Alemán - Continuação da aula anterior.
- 28/1 Dt. Sprache A und B - Aussprache: b, d, g. Rückübersetzung

Impressão

Assinatura

João Vitor Bo

UNIVERSIDADE DO PORTO

folha
Número N.º 6 / 77

Data 31-8/1-24-77

- 1 - Pt 4 m.B - Text: "Du sollst dir kein Bildnis machen" v. Paul Fritsch (359)
- 2 - Pt. A m.B - Fortsetzung des vorigen Stunde
Lit. Alena - Abordagem de "... und schon bist du ein Ver-
fassungskind", de Peter Schneider
- 3 - Pt. A m.B - Sein und haben als Hilfsstoffe. Die Anzeige
Lit. Alena - Filme
- 4 - Pt Sprache A - Rückübersetzung
" " B - Falte
- 5 - Pt Sprache A und B - "Es-Fug beginnt" v. Dieter Furt
- 6 - Pt Sprache A und B - Fortsetzung des Textes
Lit. Alena - Esquematisação da obra de Schneider. Alguns princípios
da análise estilística: significant, signifiante, subtextos.

Assinatura

João Vilela

UNIVERSIDADE DO PORTO

folha
Sumário N.º 7 / 77

Data 10/18/2 / 77

- 10/2 - Pt Sprache A und B - Satzstruktur. Baumgraphen
Lit. Alemã - Cont. da esq. gramat. da língua alemã
- 11/2 - Pt Sprache A und B - Diskussion
- 14/2 - Pt Sprache A und B - Text von Paul v. d. Pinn (S. 133)
- 15/2 - Pt Sprache A und B - Fortsetzung von Text "Die Entscheidung"
Lit. Alemã - Abordagem do texto segundo a "história" e o
discurso.
- 17/2 - Pt. Sprache A - Diskussion: "Rassismus"
Pt Sprache B - "Die Emancipatia der Frau"
Lit. Alemã - Continuação da análise de "... und sein
hist. der ein Verfassungsverf. sind"
- 18/2 - Pt. Sprache A+B - Test

assinado:

Assinatura

José Vilaça

UNIVERSIDADE DO PORTO

Alta

N.º 8/77

Data 24-3/2/3/77

25 - Não dei aulas

3 - Aus. B.D.T. Sprache - Fortsetzung des Textes. Gebrauch des Wörterbuchs

3 - Dt Sprache A und B - Fortsetzung des Textes. Konstruktions- und Funkt.-
Formanalyse

- Lit. Alemã - "und schon bist du ein Verfassergeist". Literatura
e ideologia. Klaff na sua ambiente social e ~~diferença~~
esse ambiente mas a relação. Forma e conteúdo.

3 - Dt Sprache A und B - Konversation - "Ziehen"

Lit. Alemã - Continuação da apresentação da problemática literária.

- ideologia. Os reflexos desta sobre a obra, conscientes e inconscientes.

A impossibilidade de se escapar a essa influência. Necessidade
da arte ultrapassar a ideologia dominante.

Assinatura

Jorge Vilela-Braz

UNIVERSIDADE DO PORTO

folha
Sumário N.º 9/77

Data 4 / 3 / 77

- 6/3 - Pt. Sprache A und Diskussion: "Rassismus und Kolonialismus"
B - Konversation
- 7/3 - Pt. Sprache A und B - Text "Nachts schlafen die Ratten doch" v.
Wolfgang Iser (S. 76-78)
- 8/3 - Pt. Sprache A - Fortsetzung des Textes
Pt. Sprache B e Lit. Alemã - Não houve aula por motivos de
reunioes simultaneas.
- 10/3 Pt. Sprache A u. B - Kategorien- und Funktionsanalyse: Bäume.
- 11/3 Pt. Sprache A u. B - Não houve aula por motivos de compreensão p/ã
Prof. Bodo Leck, da Uni de Hamburgo, sobre a Estética de Kierkegaard e a Didática da Literatura
- 14/3 Pt. Sprache A und B - Text "Der Junge" von Alfred Andersch

Assinatura

Jorge Vitor Borges

UNIVERSIDADE DO PORTO

Jolha

10

umário N.º

Data 15-18/3/72

- 5/3 - Pt. Sprache A und B - Lokal-, Zeit-, Kausal-, Modalangaben
Lit. Alemã - Análise interpretativa de várias unidades do
livro "... und schon bit da ein Verfassungspunkt"
- 7/3 - Pt. Sprache A und B - Die Aussagen
Lit. Alemã - Continuação da aula anterior
- 8/3 - Pt. Sprache A - Discussão: "Probleme der heutigen Jugend"
Pt. Sprache B - Projekt: "Bob Dylan und der politische Sinn seiner Lieder"
Lit. Alemã (aula estruturante) - A estética da Recepção e a
didática da literatura (segunda conferência do
Prof. Bobo Leckte, de Hamburgo, na Fac. de Letras de
Coimbra)

Assinatura

Gorgolb Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Solha
Sumário N.º 11.00

Data 29-05/2025

- 21/3 Dt Sprache A und B - Konstituenten- und Funktionsanalyse
- 22/3 Dt Sprache A - Test
Dt Sprache B - 10 horas aula por causa de falta de prova
Lit. Alameda - Discussões de vários assuntos da obra a interpretar
- 24/3 Dt Sprache A - "Echte Jeans"
Dt Sprache B } 10 horas aula por causa de reuniões de professores,
Lit Alameda } convocada pelo Conselho Directivo
- 25/3 Dt Sprache A - Konversation
Dt Sprache B - Test
Lit. Alameda

Assinatura

José Vitor Braga

UNIVERSIDADE DO PORTO

Volume N.º 12

Data 14/5/4/77

14/4/77 Pt. Sprache A und B - "Im Restaurant"

Lit. Alemão - Filme "Der Hauptmann von Köpenick", saga o romance de Carl Zuckmayer

5/4/77 Pt. Sprache A und B - Diskussions Thema: "Jesundessen und Inflation"

Lit. Alemão - A Recepção - Atitudes perante o texto. Atitude didáctica

O "texto/discursos" - O texto como comunicação. A recepção, de orientações sociológica, Estética de produção - Estética de Apresentação - Estética de Recepção

O problema levantado por Jauss (Hist. Literária e dosapo à crítica & teoria - livro 2º ed.)

Lit. e expectativas. Recepção de Textos do passado. Destinos da evidência objetiva do texto, recetivill e integrações da língua na prática da vida

Essen - Emission → texto → receptor, cf limitando-o à recepção, à tendo em conta a papel de recepção de leitura pelo receptor, com toda a s/ll situação semântica. *Distiloy*

Modular - texto - receptor (cf Jalmité/avulante). Nivel de ^{assinatura} superficialidade e de profundidade.

Recepção < ^{Subjetiva} objetiva (para receptor até numa ^{social})

Gracinda Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

Jolly
Sumário N.º 13

Data 18-22/4/77

- 18/4/77 - Dt Sprache A und B - "Die sprachlichen Pläne"
- 19/4/77 - Dt Sprache A und B: Diskussion: "Keimnis und Lesefordnungen"
Lit. Alemã - Conclusões da análise das unidades de ...
schon list des ein Verfassungspind", de Peter Schneider. O percurso da
personagem principal. A obra como espelhamato? Relaçõs da
~~est~~ linhas vertical com as horizontais.
- 21/4/77 - Dt Sprache A und B - Der Satz: Die Satzglieder: Prädikat, Prädikativ.
Lit. Alemã - Filme de Peter Handke/Wim Wenders: "Die Angst des Tormanns beim
Elfmeter" Peter Handke e a sua problemática: a linguagem
- 22/4/77 - Dt Sprache A und B - Nachkriegsdeutschung: Texte aus der Südt.
deutschen Zeitung von Mittwoch, dem 20. 4. 77

Assinatura

Jorge de Vilhena Boag

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º 14

Data 22 / 4 / 72

2/4 - Lit. Alemã - A literatura como função gnoseológica. Resposta tradicional: obra cria a s/p/ realidade; outra resposta - lit. depende da praxis social. Conhecimento (antopia (por negação, por antecipação), falsa consciência. Conceito de espelhamento: "A diferença está entre 'espelhar' e 'par à frente um espelho' (Brecht). Não se trata da superfície, mas da totalidade da realidade, e as relações superficiais (superfície) e as relações verdadeiras (profundidade). A valorização da obra lit.: pela relação objeto-realidade. Personalização da lit. Partidarismo na lit., como sendo tomada partido pela ~~obra~~ como mundivista. lit. de tendência. O momento estético. O problema lit. envolve os factores racionais e sentimentais: o homem todo. Não identificação, mas conhecimento, no receptor. O típico não o herói, mas a realidade. O típico positivo e o típico negativo.

Assinatura

José Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

John
Sumário N.º 15

Data 26/4/57

- 26/4/77 - Dt Sprache A und B - "Als wär's ein Stück von mir"
Lit. Alemã - Thomas Mann: Buddenbrooks: filme editado pelo
Consulado de RFA
- 28/4/77 - Dt Sprache A und B - Der Satz: da Objekt (Akk., Dativ-, Genitivobjekt)
Lit. Alemã - Grammatik da aula de 19/4
- 29/4/77 - Dt Sprache A und B - Nachzählung: "Süddt. Zeitung"
Lit. Alemã - Brecht e Galilei: Aspectos da literatura
do exílio e de Brecht no exílio. O Galilei
histórico. A lenda de Galilei e a sua
modificação por parte de Brecht.
- 2/5/77 - Dt Sprache A und B - "Mäusepost" von Johannes
Bobrowski. Leitfaden und Analyse

Assinatura

Jorge Vitor Boer

UNIVERSIDADE DO PORTO

Folha
Sumário N.º 16

Data 3-6-15 / 77

B 15/77 - Deutsche Sprache A und B - Konversation: Die Werbung
Lit. Alemã - Análise das duas primeiras cenas
da Vida de Galileo, de Brecht. Características do Teatro
Épico: o título, as estrofas, as quebras na ação para
o distanciamento do receptor. Características do diálogo, e
que aparecem por vezes em contraste, não sendo seguidas
de síntese.

5/5/77 - PT Sprache A und B - Der Satz: „Subjekt“, „Adverbialbestimmung“
Lit. Alemã - Continuação da aula anterior

5/5/77 - PT Sprache A und B - Nachzählung aus der Süddeutschen Zeitung.

Assinatura

Assinatura

Gracinda Vilela Borja

UNIVERSIDADE DO PORTO

Jolha
Sumário N.º 17

Data 6-13/5/77

- 6/5 - Lit. Alemã - a evolução do drama. Forma aberta, forma fechada
- 9/5 - Dt. Sprache A und B - Text "Wie es die Kolleginnen machen, ist es falsch" (Werkkreis Literatur der Arbeitswelt)
- 10/5 Dt. Sprache A und B - Diskussion über den Thema "Wohnen"
Lit. Alemã - Cenas III, IV, V, de "Leben des Galilei" de Brecht.
- 12/5 Dt. Sprache A - Ergänzungangaben; Duden "Kämpfer" des Adjektivs
Dt. Sprache B - NaS house aula (Assembleia Sindical)
Lit. Alemã - NaS house aula
- 13/6 Dt. Sprache A und B - Test
Lit. Alemã - Brecht

Assinatura

José V. B. B.

UNIVERSIDADE DO PORTO

folha
Sumário N.º 10

Data 16-31/5-1977

17. Sprache A und B - As 8 aulas ^(de 16/5 - 27/5) serão dadas após o dia 18 de Junho.
- Lit. Alemã - 19/5 - 24/5 - 26/5 - as aulas de substituição serão dadas pelo Prof. Dr. Jochen Vogt, da Universidade de Essen.
Heinrich Böll: die Waage des Balak.
- 30/5 - Dt. Sprache A und B - Text: "Rohstoffe"
- 1/5 - Dt. Sprache A - Diskussion: entspricht die Studiunjahrs meine Erwartungen?
- Dt. Sprache B - Nachzählung: "Im Regen und die Glieder"
- Lit. Alemã - Continuação da análise de Leben des Galilei, de Brecht

Assinatura

Assinatura

Guilherme Vilas Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

folha

Sumário N.º

14

Data 1-7-16-77

1. Pt. Sprache A und B - Entree des Textes
Lit. Alemã - O Nacionalismo e movimentos culturais
(Heimatkunst). 1- das 5 antes dados com a colaboração do
Prof. Dr. Sothen Vaj, sob o período de 1890 a 1918 - (Kaiserreich).
2. Pt. Sprache A und B - Tema: Energiaezeugung in Portugal
und in der BRD
Lit. Alemã - As duas versões da "Fide de Galileu" de
Brecht. A responsabilidade do cientista; A di-
vida - temas que percorrem a obra.
3. Pt. Sprache A und B - Text "Auf der Galerie" von Kapka
4. Pt. Sprache A und B - "Bild am Sonntag", "Beauo"

Assinatura

João Vitor B.

UNIVERSIDADE DO PORTO

folha
Sumário N.º 22

Data 7-11/6/77

15 Lit. Alemã - O esteticismo lírico (Hopmannthal, Rilke, George),
colaboração com o prof. R. Jochen Vogt, da Univ. de Essen.

16 - Pt. Sprache A und B - Text "Die drei Lesungen des Festes" von Peter
Handke

16 - Pt. Sprache A und B - Fortsetzung der Auslegung des Textes von
Peter Handke

Lit. Alemã - Crítica social no drama, exemplificando na
obra de Frank Wedekind, com especial atenção a es-
ta obra "Frühlings Erwachen", e referência a Steinhilber e
Schmitzler, como reacções ao naturalismo e como
passo intermédio entre o naturalismo e o teatro
teatral, em parte. Em colaboração com o prof. R.
Jochen Vogt.

Assinatura

Guilherme Vilas Boas

UNIVERSIDADE DE ADO PORTO

Johu
Sumário N.º 21

Data 16/11/1977

- 16/6 PT Sprache A und B - Satzgliedstellung, Syntaktische Faktoren
Lit. Alemã - Heinrich e Thomas Mann. A Konjunktiv no
romance (Em col. of o Prof. Dr. Jochen Vogt)
- 17/7 PT Sprache A und B - Richtig, da Kunst
Lit. Alemã - Lit. e Linguística (Em col. of Dr. Ana Maria Brito)
- 20/7 PT Sprache - "Liturgie von Hand" von Brecht (Doppelstunde)
Lit. Alemã - Antimeros da aula iniciada a 17/7
- 21/7 ~~PT~~ Lit. Alemã - "Arbeitsliteratur im Universitäts" - Anle-
dungs- colaboração com o Prof. Erhard Schütz, da
Universidade de Essen
- 18/7 PT Sprache A und B (extra) Fest

Univ. Porto

Assinatura

João Vitor B.

UNIVERSIDADE DO PORTO

Sumário N.º

22

Data 23-24.6.77

23/6 - D. Sprache A und B - Satzgliedstellung (Fortsetzung): syntaktische
Verhältnisse, Morphologische Bedingungen
Textkonstruktion

Lit. Alemã - O Expressionismo (em colaboração
com o Prof. Eckhard Schütz, da Universität de Essen) - seu
contexto histórico.

27/6 - D. Sprache A und B: "Hessischer Bildungsplan - Entwurf für das
Fach Deutsch an Gymnasien 1969" (Literaturkunde)

28/6 - Lit. Alemã - Discussões finais sobre "Leben des Galilei":
~~uma~~ baseada no estudo das várias versões, especial
da 17.ª (3.ª vers.)

Assinatura

Gonzalo Vilas-Boas

UNIVERSIDADE DO PORTO

J. L. B.
Sumário N.º 23

Data 30-2/67/77

- 30/6 - Discussões sobre o texto "Zwei Dichtmäler" de Anna Seghers. Sua abordagem a partir da estrutura temporal e da estrutura de narrador.
- 1/7 - Discussões sobre o texto "Frage eines lesenden Arbeiters" de Bertolt Brecht. Perspectiva de narrador, estrutura, situação.
- 5/7 - Discussões sobre 3 poemas de G. Benn: "Kleine Aster", "Verlorenes Ich", "Das Wort". Sua situação sociológica, sua análise. Evolução na poesia de Benn.

FIM DO ANO LECTIVO 76/77

Sumário

Assinatura

João Vilas Boas